

Goodson Chapel
Duke Divinity School
SERVICE OF WORD AND TABLE
DIVINITY CHOIR PERFORMING ARIEL RAMIREZ'S "MISA CRIOLLA"
Thursday, November 19, 2009

Eleven Twenty-Five in the Morning

PRELUDE Fantasia on ut, re, mi, fa, sol, la Jan Pieterszoon Sweelinck

*HYMN OF PRAISE UMH NO. 96 Praise the Lord Who Reigns Above AMSTERDAM

***OPENING COLLECT**

O God, whom saints and angels delight to worship in heaven: Be ever present with your servants who seek through art and music to perfect the praises offered by your people on earth; and grant to them even now glimpses of your beauty, and make them worthy at length to behold it unveiled for evermore; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

WORDS OF INVITATION

All you who do truly and earnestly repent of your sins, and are in love and charity with your neighbors, and intend to lead a new life, following the commandments of God, and walking from henceforth in his holy ways: Draw near with faith, and take this Holy Sacrament to your comfort, and make your humble confession to almighty God.

PRAYER OF CONFESSION

Almighty God, Father of our Lord Jesus Christ, maker of all things, judge of all people: We acknowledge and bewail our manifold sins and wickedness, which we from time to time most grievously have committed, by thought, word, and deed, against thy divine majesty. We do earnestly repent, and are heartily sorry for these our misdoings; the remembrance of them is grievous unto us. Have mercy upon us, have mercy upon us, most merciful Father For thy Son our Lord Jesus Christ's sake, forgive us all that is past; and grant that we may ever hereafter serve and please thee in newness of life, to the honor and glory of thy name; through Jesus Christ our Lord. Amen.

KYRIE

Señor ten piedad de nosotros.
Cristo ten piedad de nosotros.
Señor ten piedad de nosotros.

Lord, have mercy on us.
Christ, have mercy on us.
Lord, have mercy on us.

WORDS OF ASSURANCE

Hear these comfortable words of scripture. Come unto me all you who labor and are heavy laden and I will give you rest. The saying is sure and worth of full acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners. If we confess our sins, God is faithful and just and will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness. Brothers and sisters, in the name of Jesus Christ you are forgiven.

In the name of Jesus Christ you are forgiven.
Glory to God, Amen.

***PASSING OF THE PEACE**

***GREAT THANKSGIVING**

The Lord be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

It is right and a good and joyful thing.....we praise your name and join their unending hymn:

***SANCTUS**

Santo, santo, santo,

Señor Dios del Universo!

Llenos están los cielos y la tierra de tu Gloria.

Hosanna en las alturas!

Bendito el que viene en el nombre del Señor.

Hosanna en las alturas!

Holy, holy, holy,

Lord God of the universe!

Heaven and Earth are full of your glory.

Hosanna in the highest!

Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Hosanna in the highest!

Holy are you and blessed is your Son Jesus Christ. .as we proclaim the mystery of faith.

Christ has died, Christ is risen, Christ will come again.

***THE LORD'S PRAYER**

***BREAKING OF THE BREAD**

AGNUS DEI

Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo

Ten compasión de nosotros.

Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo

Ten compasión de nosotros.

Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo

Dáanos la paz.

Lamb of God who takes away the sins of the world

Have mercy on us.

Lamb of God who takes away the sins of the world

Have mercy on us.

Lamb of God who takes away the sins of the world

Grant us peace.

DISTRIBUTION OF THE ELEMENTS+

Congregational Hymn UMH No. 623

Here, O My Lord, I See Thee

PENITENTIA

CLOSING PRAYER

Loving God, you graciously feed us, who have received these holy mysteries, with the bread of life and the cup of eternal salvation. May we who have received this sacrament be strengthened in your service; may we who have sung your praises tell of your glory and truth; and may we who have seen the greatness of your love see you face to face in your kingdom. For you have made us your own people by the death and resurrection of your Son our Lord and by the life-giving power of your Spirit. Help to bring your salvation and joy to all the world. We ask this through Christ our Lord, Amen.

***HYMN UMH NO. 578**

God of Love and God of Power

UNSER HERRSCHER

***BENEDICTION**

POSTLUDE

Prelude, Interlude, and Chaconne on UNSER HERRSCHER

David Arcus

GLORIA

Gloria a Dios en las alturas
Y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor
Te alabamos. Te bendecimos. Te adoramos.
Glorificamos.
Te damos gracias por tu inmensa gloria.
Señor Dios, Rey celestial.
Dios Padre todopoderoso.
Señor, hijo único Jesucristo,
Señor Dios, cordero de Dios, Hijo del Padre,
Tú que quitas los pecados del mundo,
Ten piedad de nosotros.
Tú que quitas los pecados del mundo,
Atiende nuestras súplica.
Tú que reinas con el Padre,
Ten piedad de nosotros.
Gloria a Dios en las alturas y en la tierra
Paz a los hombres que ama el Señor
Porque Tú sólo eres Santo,
Sólo Tú Señor,
Tú sólo altísimo Jesucristo,
Con el Espíritu Santo,
En la Gloria de Dios Padre. Amén.

*Glory to God in the highest
And on earth peace to his people loved by God.
We praise you. We bless you. We adore you.
We glorify you.
We give you thanks for your great glory.
Lord God, Heavenly King.
God the Almighty Father
Lord Jesus Christ, the only begotten son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
You who take away the sins of the world,
Have mercy on us.
You who take away the sins of the world,
Hear our prayer
You reign with the Father,
Have mercy on us.
Glory to God in the highest and on earth
Peace to his people loved by God.
For you alone are Holy,
You alone are the Lord,
You alone are the Most High, Jesus Christ,
With the Holy Spirit,
In the glory of God the Father Amen.*

SCRIPTURE LESSON Hebrews 10:11-18

***GOSPEL LESSON** Mark 13 1-8

*CREDO

Creo en Dios, Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra.
Y en Jesucristo creo,
Su único Hijo nuestro Señor
Fué concebido por obra y gracia
Del Espíritu Santo,
Nació de Santa María Virgen,
Padejó bajo el poder de Poncio Pilato,
Fué crucificado, muerto y sepultado.
Descendió a los infiernos.
Al tercer día resucitó de entre los muertos,
Subió a los cielos.
Esta sentado a la diestra de Dios
Padre todopoderoso.
Desde allí ha de venir
A juzgar vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo,
Santa Iglesia católica,
La comunión de los santos
Y el perdón de los pecados,
Resurrección de la carne
Y la vida perdurable. Amén.

*I believe in one God, the Father Almighty,
Maker of heaven and earth.
And I believe in Jesus Christ
His only Son, our Lord:
Conceived by the power and grace
Of the Holy Spirit,
Born of the Holy Virgin Mary,
Suffered under Pontius Pilate,
Was crucified, died and was buried.
He descended into Hell.
On the third day He arose from the dead,
And ascended into heaven.
He is seated at the right hand of God
The Father Almighty.
From there he will come
To judge the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
The Holy Catholic Church,
The communion of saints
And the forgiveness of sins,
The resurrection of the body
And the life everlasting. Amen.*

PRAYERS OF THE PEOPLE

WORSHIP LEADERS

Celebrant: Rev Sally G. Bates, Chaplain

Lector: Hannah Terry, Junior MDiv

Liturgist: Everdith Landrau, Senior MDiv.

MISA CRIOLLA by Ariel Ramirez (b.1921)

Divinity School Choir· Dr. Allan Friedman, conductor

Dr. David Arcus, keyboard

Aidan Stallworth, guitar

Beverly Botsford, John Hanks, Andrea Woods, percussion

Choir Roster - * indicates solo

*Lindsey Baynham
Ron Beaton
John Bryant
Ali Carnes
Melissa Dreshfield
Andrew Fischer
*Ruthan Freese
*Jennifer Fletcher
*Diana Garibaldi
Mark Gorman
Sarah Howell

Kevin Johnson
Nate Jones
J.D. Jump
Emily Leonardy
Melissa Mills
Collin Mueller
*Ryan Parker
*Emily Parsons
*Joe Plemmons
*Miranda Harrison-Quillin
*Kathy Randall

Seth Raymond
*Rennie Salata
Miriam Smith
Sean Smith
Brian Warring
*Laura Weant
Avery White
Daniel Wray